B

Type de location :
☐ Locataire
☐ Sous-locataire
☐ Propriétaire
☐ Local professionnel

Type de résidence
☐ Principale ☐ Secondaire

A remplir très lisiblement
par l'habitant

DEPART

Commune de Yens

DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :

A remettre personnellement au Bureau du contrôle des habitants, Ch. de la Poste 2, 1169 Yens

Tél. 021 800 52 44 / controlehab@yens.ch

Epoux / Partenaire / Personne seule
Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

Nom
Familienname – Cognome.....

Nom de célibataire
Mädchenname - Cognome da ragazza.....

Prénom(s) : Sexe :
Vorname(n) - Nome(i)..... Geschl. – Sesso.....

Né(e) le :
Geboren am - Nato(a) il.....

Commune(s) d'origine / nationalité :
Heimatort(e) - Comune(i) d'origine / nation.....

Etat civil : ❒ Célibataire ❒ Marié-e ❒ Séparé-e ❒ Divorcé-e ❒ Veuf(ve)
Zivilstand - Stato civile

Date/lieu de l'événement lié à l'état civil :.....

N° de téléphone :
Telefonnummer - N° telefono .....

E-mail :.....

Epouse / Partenaire
Ehefrau - Sposa

Nom
Familienname – Cognome.....

Nom de célibataire
Mädchenname - Cognome da ragazza.....

Prénom(s) : Sexe :
Vorname(n) - Nome(i)..... Geschl. – Sesso.....

Né(e) le :
Geboren am - Nato(a) il.....

Commune(s) d'origine / nationalité :
Heimatort(e) - Comune(i) d'origine / nation.....

Etat civil : ❒ Célibataire ❒ Marié-e ❒ Séparé-e ❒ Divorcé-e ❒ Veuf(ve)
Zivilstand - Stato civile

Date/lieu de l'événement lié à l'état civil :.....

N° de téléphone :
Telefonnummer - N° telefono .....

E-mail :.....

Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration de départ
Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familienname Vorname(n) Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	*Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso

Adresse actuelle ou ancienne adresse

Rue N° chez
Strasse - Via..... Nr. – No..... bei – presso.....

Localité/Pays ***1169 Yens***
Ort/Land - Località/Paese.....

Date du départ exacte:

Nouvelle adresse complète
Neue Adresse - Nuovo indirizzo

Rue N° chez
Strasse - Via..... Nr. - No..... bei – presso.....

N° Postal, Localité/Pays
Ort/Land - Località/Paese.....

Date :..... Signature .....
Unterschrift - Firma

OBSERVATIONS :

La loi impose à **chacun** l'obligation d'annoncer **personnellement** au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours